



Fête des associations

Samedi 3/09, les associations castillonaises prennent d'assaut la place Boyer Andrivet. Elles seront présentes toute la matinée au cœur de la ville, à votre disposition pour toute question sur leur pratique. L'objectif de cette manifestation est de proposer aux Castillonnais une vue d'ensemble des associations de la ville.

Ainsi, de 9h à 12h, vous pourrez déambuler autour de la place et passer de groupe en groupe, découvrir de nouvelles activités et peut-être, vous inscrire. Suivant les demandes, chaque association pourra vous indiquer ses horaires, ses tarifs et autres conditions.

Dans la matinée, des animations seront prévues : démonstrations d'escrime, de tai chi, de danse, etc.

Le midi, le repas s'organise sous la forme d'une auberge espagnole : chacun apporte son plat et ses couverts sur la place pour le partager. Une nouvelle occasion de manger en toute convivialité !

Associations participantes : Cygnes de vie, Karaté club, Judo club, Plein Centre, AS Coteaux de Dordogne, Fais-moi danser, USC rugby, les amis de Saint-Symphorien, association interculturelle, ADDAH, Tennis club, Cercle esprit 77, GRHESAC, Quatrième art, Taï chi, les Déjantés du coteau, Lions club, Parchemin, Rowing club, Amicale laïque, badminton club, boxe (cette liste est sous réserve de modifications).

→ En cas de pluie, un repli est prévu au Centre culturel.



À propos des troubles en juillet, Jacques Breillat dénonce un « contexte général délétère » et demande des moyens supplémentaires pour maintenir la tranquillité et l'ordre public dans le centre-ville le soir.

Interview journal Sud-ouest Lundi 23 juillet 2016

Un été à Castillon-la-Bataille

La rentrée des classes est le signe imminent que l'été s'achève. Et quel été ! Redécouverte de la Bataille, mise en place d'animations sur le thème du Moyen Âge, mise à disposition d'animateurs sportifs sur tout le territoire de la CDC... personne ne s'est ennuyé en juillet et en août. Retours sur deux mois où culture et sport n'ont pas manqué d'être présents avec le soleil.

→ **La Bataille de Castillon** : c'est un pari réussi pour ce nouveau spectacle qui a attiré les foules sur le site de Castegens ! 2016 aura été l'année du changement : nouvelle association, nouveau spectacle, nouvelle organisation, ajout de deux représentations... Les attentes face à cette reprise étaient très fortes. Avec un nombre d'entrées établi à 29 023, on peut dire que le bilan est positif. Le président de l'association Castillon 1453, Alain Thierry, précise que, malgré un contexte difficile, « la Bataille sort la tête de l'eau ». Et pour notre plus grand plaisir, il ajoute qu'il y aura bien une bataille en 2017 !

Cette année, plus de 600 bénévoles (sur scène et dans les coulisses) se sont mobilisés pour le spectacle. Un chiffre remarqué par les spectateurs qui se disent pour la majorité, très satisfaits de cette nouvelle version (d'Eric le Collen en collaboration avec Anne-Marie Cocula).

→ Plus largement sur le site, **les dégustations** initiées par le Syndicat des vins ont attiré un public nombreux chaque soir. Munis de leur pass dégustation offert pour l'achat d'une place de spectacle, les spectateurs ont pu découvrir différents vins de la région en présence de viticulteurs eux-mêmes.

→ Si la Bataille a bien fonctionné, ce fut aussi le cas des animations mises en place par la ville autour du spectacle. Plus de 1200 visiteurs ont franchi les portes de la salle Cascante pour découvrir l'exposition **Bataille de Castillon 1453**.

Une exposition très claire et des vidéos stimulantes qui ont attiré les petits comme les grands. Avez-vous réussi à habiller le chevalier dans le temps imparti ? L'exposition sera elle aussi enrichie et reconduite l'année prochaine. Merci au GRHESAC pour son investissement constant.

→ De même **les ateliers médiathèque** « enluminure » et « peinture sur bois » ont connu un vif succès avec 287 inscrits répartis sur les quatorze séances. Chaque formule proposait une partie de découverte de la pratique au Moyen Âge puis une partie création. Très conviviaux, les ateliers en petits groupes ont permis un échange entre les participants et de belles créations.

→ Nous vous rappelons aussi que **les visites historiques** de la ville ne sont pas encore terminées. Elles se poursuivent jusqu'au 17 septembre, le mercredi et samedi à 16h. Rappel des tarifs : gratuit pour les moins de 6 ans, 2€ jusqu'à 12 ans, 3,50€ pour les adultes.

Beau succès du 1^{er} Cap 33

1710 personnes se sont rendues sur le dispositif Cap 33 et ont participé tout l'été aux différentes activités. Le tir à l'arc, le canoë, le badminton, le ping-pong ou encore le taï chi ont rencontré un fort succès. Une réunion de bilan sera programmée avec les associations participantes.



Activité rugby à la pelouse



Dégustation par le Syndicat des vins à Castegens



Spectacle de la Bataille



Atelier enluminure à la Médiathèque



Visite de la ville - la porte de fer

sommaire 13

Page 1 : Fête des associations / Un été à Castillon

Page 2 : Le mot du Maire / Compte-rendu des investissements / Les dossiers en cours / Batipro / Des mesures contre l'a vitesse au volant / Réparation de la chaussée

Page 3 : Dossier seniors / Vie quotidienne

Page 4 : Ca bouge à Castillon

Page 5 : Castillon en images / L'interview médiathèque

Page 6 : Agenda / À venir / Ca s'est passé

Contact : Mairie 0557400006 - mairie@castillonlabataille.fr - www.castillonlabataille.fr
Imprimé avec des encres à base végétale sur du papier issu du bois de forêts gérées de manière responsable. IL RCS Bordeaux 337 926 745.





LE MOT DU MAIRE

Jacques BREILLAT

Maire de Castillon-la-Bataille,
Conseiller départemental
des Coteaux de Dordogne.

AGIR AU LIEU DE GÉMIR

Il y a un an à peine, je décidais de rassembler une petite équipe de volontaires afin de relancer le spectacle de la Bataille de Castillon. A mes yeux, il était inconcevable de voir s'arrêter un événement aussi vital pour notre territoire. Après avoir procédé à un audit financier détaillé des comptes, j'ai donc proposé de refonder un projet sur de nouvelles bases de gestion. Je souhaitais un mode de gouvernance renouvelé permettant de rassembler les bénévoles, les élus locaux, des chefs d'entreprise et des personnalités qualifiées pour leurs expertises et leurs connaissances historiques. Avec l'ensemble des élus du territoire, au-delà des appartenances partisans, nous avons donc porté ce nouveau projet auprès de partenaires publics

(Communauté de communes, Conseil départemental, Conseil régional) mais aussi de mécènes privés. Nous avons pu définir un budget prévisionnel détaillé, avec une analyse compte par compte. Un budget fondé sur des hypothèses réalistes et des objectifs de fréquentation clairs. Nous avons aussi introduit des changements radicaux : 14 dates de représentations (au lieu de 12), pas d'entracte, une fin de spectacle à minuit au plus tard, un village et des animations attractives.

Aujourd'hui, l'Association Castillon 1453 compte plus de 600 bénévoles. Elle a produit cet été un spectacle entièrement renouvelé, dont la qualité est unanimement saluée par les médias nationaux et régionaux. Dans un contexte national peu favorable aux grands rassemblements, nous avons accueilli cet été plus de 29 023 spectateurs. Les bases du budget prévisionnel sont respectées. Il y aura bien une suite en 2017 !

Ce pari de relancer la Bataille n'était vraiment pas gagné d'avance. En coulisse, quelques esprits chagrins se répandaient en critiques sur le nouveau projet, préférant quitter le navire au moment du naufrage. Mais l'aigreur, les ressentiments et les petites postures politiciennes ne permettent pas de construire. Il fallait relever nos manches ; bénévoles, partenaires et professionnels, se mettre au travail et mobiliser des compétences nouvelles au service de notre territoire. C'est ce que nous avons fait tous ensemble. Bref, il fallait agir au lieu de gémir... ●

De nouveaux investissements



Le tracteur est utilisé pour la tonte et le désherbage

Lors de la réunion du Conseil municipal du 18 juillet en effet, une décision modificative du budget communal a permis d'allouer 237 000€ pour soutenir des projets d'investissement. En voici les principaux :

1- sécurité routière

- Installation de ralentisseurs pour la rue Pierre de Coubertin et la rue Paul Bert
- Aménagement pour personnes handicapées entre la place Pierre Orus et la rue Jean-Jacques Rousseau
- Marquage de stationnement pour la rue Bernard Lafon
- Achat d'un radar mobile à disposition de la Police municipale

2- voirie

- Réfection de toutes les rues du quartier de la marine
- Aménagement de voirie aux abords de la résidence du Rieuvert

3- bâtiments

- Aménagement d'une salle de réunion dans une pièce au sous-sol de la Mairie

4- autre

- Achat d'un tracteur pour les services techniques
- Achat d'un panneau d'information lumineux plus grand que les deux présents
- Mise en place d'un ensemble de bornes d'apport volontaire
- Achat de petit matériel pour la classe des moins de trois ans
- Sonorisation du marché
- Aménagement du local grillagé du gymnase

Dossiers en cours

Revitalisation urbaine

Le projet vient de franchir une nouvelle étape, le lancement officiel de l'appel d'offre pour sélectionner un cabinet d'urbanisme. Publié le 13 juillet 2016 les réponses attendues d'ici le 30 septembre prochain pour un travail sur le diagnostic préopérationnel permettront ensuite de sélectionner le bureau d'étude.

La Maison des Services au Public

La future Maison sera située entre l'école élémentaire et l'Ehpad, rue du 19 mars 1962. Le maître d'œuvre et l'assistant à maîtrise d'ouvrage sont choisis. La publication de l'appel d'offre pour les entreprises du BTP est prévue avant la fin de l'année. Une réunion est prévue avec les services du Conseil départemental de la Gironde pour installer la MDSI et les CCAS au 1er étage.

Batipro : un nouveau chantier



Il y a quelques mois, les 8 jeunes stagiaires de l'équipe Batipro recevaient le diplôme du premier module de leur formation « Carreleur ». Un apprentissage réalisé sur le chantier de rénovation des vestiaires du stade de rugby, en posant notamment du carrelage mural. Fort de cette première expérience, ils s'attaquent désormais à un espace au sous-sol de la Mairie. Travaillant depuis le début du mois de juillet, ils se chargent de la pose du carrelage, au sol cette fois.

Après la destruction des cloisons, les services techniques municipaux s'occupent du grattage des murs afin de faire apparaître la pierre. La fin des travaux est prévue pour le second semestre.

Cette belle pièce voûtée va devenir une salle de réunion Mairie. Mais avant, il faudra encore revoir les huisseries, l'électricité et câbler l'informatique.

Des mesures contre la vitesse au volant

Depuis plusieurs mois, la Mairie de Castillon-la-Bataille s'attache à réduire la vitesse de certains automobilistes en ville.

Plusieurs dispositifs ont été testés avec succès :



Panneau de zone de rencontre

→ les ralentisseurs de type « dos d'âne » : ils impliquent une vitesse de 30 km/h maximum et obligent les automobilistes à ralentir fortement. Souvent disposés aux abords des écoles ou en cœur de ville, ils cassent les pointes de vitesse :

- chemin de l'Expert : 2
- rue Voltaire : 1
- rue Jules Ferry : 1
- rue Jean Monnet : 2
- rue Rouget de Lisle : 1
- Lucas : 2

→ les passages en écluse : une seule voiture peut passer dans cet aménagement. La vitesse est limitée à 30 km/h.

- rue Pierre de Coubertin

→ les zones de rencontre : il s'agit d'un ensemble de voies où peuvent circuler en même temps les voitures, les vélos et les piétons. Ces derniers ont la priorité absolue et peuvent circuler sur la chaussée. La vitesse est limitée à 20 km/h maximum :

- rue Victor Hugo

→ les radars : contrairement à d'autres dispositifs, les radars entraînent une sanction si la vitesse limite est dépassée. À Castillon-la-Bataille, un radar de chantier a été mis en place à Capitourlan limitant la vitesse à 50 km/h (voir bulletin 12). Entre mi-juin et début août, 601 infractions ont déjà été enregistrées, soit environ 13 par jour !

La Police municipale disposera aussi d'un nouvel équipement pour mesurer la vitesse sur les quais et autour des allées le soir.

Réparation de la chaussée : enfin la RD936

Plus de dix ans après la première demande et l'intervention du Maire au Conseil départemental (le 1er juin 2015), les travaux de la RD936 vont avoir lieu ! La chaussée sera renforcée et les talus stabilisés. Les travaux débuteront entre le 29 août et le 25 novembre 2016.

→ La circulation sera donc perturbée pendant plusieurs jours. Les détails seront disponibles sur le site de la Mairie www.castillonlabataille.fr

Ça bouge à Castillon-la-Bataille !

Lancement des cours d'escrime



L'association Cercle Esprit 77 lance une section escrime ! Si les cours sont ouverts à tous, ils visent en priorité les femmes atteintes du cancer du sein. En effet, l'escrime est regardée comme une pratique à la fois sportive et thérapeutique. Suite aux recherches d'une équipe basée à Toulouse, l'activité apparaît bénéfique sur le plan moral comme physique : posture, mobilité de l'épaule, etc. Chaque séance participe ainsi de la reconstruction individuelle.

Les cours auront lieu tous les mercredis à l'école élémentaire Henri Bardon, de 14h à 16h.

Les inscriptions seront ouvertes le 3 septembre et les cours débuteront le même jour.

→ Tarif : 180€ pour l'année - règlement possible en trois fois.

Du nouveau aux TAPs

Les TAPs (Temps d'Activités Périscolaires) sont de retour en 2016 avec des programmes distincts pour les élèves de l'école maternelle et ceux de l'école élémentaire. L'objectif de la municipalité est de proposer des activités de qualité, gratuites, pour les familles et encadrées par du personnel qualifié.

Plusieurs activités font leur apparition :

- le yoga pour l'école maternelle. Animé par Hélène Borderie, l'activité a pour but de développer la confiance en soi et faire prendre conscience de son corps.

- la musique et la langue des signes pour l'école primaire. Les deux ateliers sont respectivement animés par Mairie-Hélène Testut et Sophie Bezanger.

L'objectif est ici de proposer des activités ayant trait au langage, qu'il soit musical ou corporel.

TAPs
Temps d'Activités Périscolaires
2016-2017

École Élémentaire
Liste des activités pratiquées par les enfants
Mardi et Vendredi 15h30 à 16h30

- Arts visuels**
 - Arts plastiques** Per Christine BERTHELOT (2016) : Utiliser différents supports et techniques pour permettre à l'enfant de développer son sens du toucher, sa motricité et son imagination.
 - Arts manuels** Per Véronique BOUTIER (2016) : Développement de la main et du toucher et l'imagination à travers la création d'objets.
 - Jeux de société** Per Sylvain BOUTIER (2016) : Permettre à l'enfant d'acquiescer de la confiance et développer ses capacités de réflexion.
- Éveil des sens**
 - Multisports** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Découvrir des sports permettant le développement d'habiletés motrices.
 - Multimédias** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Découvrir et s'initier aux différents usages de tablettes, ordinateurs, jeux vidéo, etc.
 - Jeux théâtraux** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Permettre de développer la confiance en soi, favoriser la prise de risque et développer son esprit.
 - Langue des signes** Per Sophie BEZANGER (2016) : Découverte ludique des supports numériques.
 - Animation sportive** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Découvrir des sports.
- Médiathèque** Per Sylvain BOUTIER (2016) : Permettre à l'enfant de découvrir le monde de la lecture et de la lecture.
- Animation ludo-éducative** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Utiliser différents supports et techniques pour permettre à l'enfant de développer son sens du toucher, sa motricité et son imagination.
- Animation musicale** Per Hélène BORDERIE (2016) : Permettre à l'enfant d'acquiescer de la confiance et développer ses capacités de réflexion.
- Éveil architectural** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Permettre de développer la confiance en soi, favoriser la prise de risque et développer son esprit.

Castillon-la-Bataille Pour plus de renseignements contactez : Jean VILLECHENOU - 05 57 40 34 64

TAPs
Temps d'Activités Périscolaires
2016-2017

École Maternelle
Liste des activités pratiquées par les enfants
Lundi et Jeudi 15h30 à 16h30

- Arts visuels**
 - Arts plastiques** Per Christine BERTHELOT (2016) : Utiliser différents supports et techniques pour permettre à l'enfant de développer son sens du toucher, sa motricité et son imagination.
 - Arts manuels** Per Véronique BOUTIER (2016) : Développement de la main et du toucher et l'imagination à travers la création d'objets.
 - Éveil architectural** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Permettre de développer la confiance en soi, favoriser la prise de risque et développer son esprit.
- Éveil des sens**
 - Multisports** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Découvrir des sports permettant le développement d'habiletés motrices.
 - Multimédias** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Découvrir et s'initier aux différents usages de tablettes, ordinateurs, jeux vidéo, etc.
 - Animation musicale** Per Hélène BORDERIE (2016) : Permettre à l'enfant d'acquiescer de la confiance et développer ses capacités de réflexion.
 - Sieste / activité libre** Per Nicolas CROISSANT (2016) : Permettre à l'enfant de découvrir le monde de la lecture et de la lecture.
- Médiathèque** Per Sylvain BOUTIER (2016) : Permettre à l'enfant de découvrir le monde de la lecture et de la lecture.

Castillon-la-Bataille Pour plus de renseignements contactez : Jean VILLECHENOU - 05 57 40 34 64

L'école pour les - de 3 ans

Votre enfant a deux ans ou est né en 2014 ? À Castillon-la-Bataille, vous pouvez désormais l'inscrire à l'école maternelle dans une classe adaptée à son âge et ses besoins.

La Mairie a décidé de se lancer dans l'expérimentation d'un nouveau dispositif académique de l'éducation nationale : l'accueil à l'école des moins de trois ans. Quelques éléments à savoir :

- encadrement adapté de la classe : un enseignant et un assistant spécialisé travaillent en binôme pour gérer aux mieux les besoins de chacun.
- souplesse des horaires et de la fréquentation : chaque enfant a un rythme et des habitudes différents, c'est pourquoi tous n'auront pas les mêmes horaires. À terme, l'objectif est de préparer les enfants à la classe suivante, et donc au temps complet.
- pas d'obligation de propreté.

→ Au 1er septembre 2016, la classe des moins de 3 ans de l'école maternelle Episkopi de Castillon-la-Bataille compte 12 inscrits.



Besoin de vous relaxer ?

Art martial ancestral, le tai chi chuan libère les tensions et se veut une aide pour une meilleure connaissance de soi. À Castillon-la-Bataille, l'association Equilibre propose des cours le lundi, jeudi et vendredi. Cette école pratique le style yang du Maître Chen Man Ching, qui

a intégré l'extrême douceur dans cette discipline. Philippe Conche, élève de William Nelson, enseigne depuis 15 ans.

→ Contact au 06 60 21 47 21 - taichi@equilibre.fr

Lundi : 18h-19h30 / jeudi : 10h-12h / vendredi : 18h20h

De l'aviron à l'USC, le rugby fête ses 90 ans

À Castillon-la-Bataille, les rugbymen de l'USC ont un passé peu commun.

En effet, avant de se spécialiser dans le lancer de ballon ovale, le club dépendait du Rowing et les sportifs alternaient les deux disciplines : aviron l'été, rugby l'hiver. Ce n'est qu'en 1926 que les deux sports se détachent : c'est la création de l'Union Sportive Castillonnaise Rugby.

Quatre-vingt-dix ans plus tard, le rugby toujours aussi prisé par les Castillonnais : 321 licenciés dont 128 enfants, de nombreux champions gagnés (championnat de la côte d'Argent, championnat de France) et une accession en troisième division.

À l'occasion de cet anniversaire, l'Amicale des Anciens organise une grande journée de réjouissances. De nombreux clubs d'anciens seront notamment présents.

→ Programme de la journée au stade Mirambeau - 10/09 :

- matin dès 9h30 : tournois de rugby à 5 (à toucher)

- après-midi : matchs de rugby dont le challenge des trois tours

Les matchs sont ouverts à tous ; vous pouvez venir seul ou en équipe.

Les équipes mixtes sont autorisées et les réservations conseillées au 05 57 40 15 15.

→ Tarifs : 15€ par personne (comprend les frais d'engagement, l'assurance pass rugby et le repas du midi). Repas du midi sans participation : 15€ / repas du soir et animations : 20€



Le lieutenant Stéphane Decaudin



De gauche à droite : Benjamin Lemièrre, Geoffrey Pelletay et Joëvin Chatelin

De nouveaux visages à la Communauté de Brigade de Gendarmerie

Le lieutenant Stéphane Decaudin est entré en fonction le 8 août dernier pour assurer le commandement de la COB (Communauté de Brigade) de Castillon-la-Bataille.

Marié et papa de deux petites filles, il se dit ravi de s'installer en Gironde avec sa famille après seize années passées en Île-de-France. Nous lui souhaitons la bienvenue ainsi qu'aux trois nouveaux gendarmes : Benjamin Lemièrre et Geoffrey Pelletay (gendarmes adjoints volontaires) et Joëvin Chatelin (élève gendarme).

Un service civique à la culture

Lucas Fargeas a 18 ans. Embauché en service civique depuis début juillet, vous l'avez sans doute déjà aperçu salle Cascante, gérant l'exposition *Bataille de Castillon 1453*. Originaire de Sainte-Foy-la-Grande et fraîchement diplômé d'un bac ES, il souhaite intégrer une formation dans l'animation socio-culturelle. Le volontariat qu'il effectue à la Mairie de Castillon-la-Bataille est ainsi pour lui le moyen de se confronter aux réalités du terrain et se constituer une première expérience. Engagé pour une durée de huit mois, il travaillera à la culture en collaboration avec Claire Hodot.

Nous lui souhaitons la bienvenue.



Sortie de l'agenda culturel

Le quatrième agenda culturel de la commune paraît en même temps que le bulletin municipal.

Il recense les manifestations culturelles des mois de septembre à décembre 2016.

Bonne lecture et bons spectacles !

L'ACTUALITÉ DE CASTILLON EN IMAGES

→ Concours de peinture

Vous les avez peut-être vus dans les rues de Castillon le 23 juillet : 18 artistes ont sorti pinceaux et crayons pour représenter notre patrimoine. La journée s'est terminée par une belle exposition. Merci à Couleurs d'Aquitaine et à tous les participants.



→ Fête de la ville

Une belle journée ensoleillée pour la fête locale du Comité des Fêtes le 21 août. Après la brocante et le concours de belote, Doumé, le sosie de Michel Delpech, nous a régales de ses plus belles chansons.



→ Tablées nocturnes

Grand succès pour les tablées nocturnes qui ont notamment accueilli plus de 800 personnes le mardi 16 août. Mickaël Vigneau et son accordéon ont réjoui le public, qui s'est aussi restauré auprès des différents producteurs. Merci au Comité des Fêtes, au Karaté, au Badminton, au Judo et à l'Amicale du personnel.



→ Franck ferrand à Castillon-la-Bataille

L'historien et parrain du spectacle de la Bataille était présent à Castillon le 22 juillet. Accueilli par Jacques Breillat, Maire de la ville, il a visité l'exposition *Bataille de Castillon 1453* en présence de Maurice Friot, président du GRHESAC. Il a ensuite donné une conférence sur le site de la Bataille où le public l'attendait.



→ Criterium

Le criterium cycliste s'est déroulé sous un beau soleil le mardi 2 août. Les coureurs ont grimpé trente fois la côte de Belvès-de-Castillon sous les applaudissements et encouragements du public, de Jacques Breillat, Maire de Castillon-la-Bataille et Conseiller départemental, des élus, mais aussi Raymond Poulidor, Jean-Luc Gleyze, président du Conseil Départemental de Gironde et Liliane Poivert, Conseillère départementale.

Merci à Georges Barrière et ses bénévoles pour l'organisation de cette journée.

→ Exposition *Bataille de Castillon 1453*

Des visites régulières pour l'exposition *Bataille de Castillon 1453* où les panneaux sont aussi appréciés que les multimédias.

Un grand succès aussi pour le spectacle de la Bataille, qui a donné sa dernière représentation le 20 août.



→ L'ehpad en sortie

Les résidents de l'Ehpad se sont déplacés régulièrement sur les manifestations de la ville. Ils étaient notamment présents au criterium cycliste ou encore à la bataille de Castillon et aux tablées nocturnes. Bravo à M. Vitiello, directeur, et à l'équipe de la Maison de retraite de Castillon-la-Bataille.



→ Casti quid

Un cadran solaire se cache dans les rues de la ville. Saurez-vous le retrouver ?

Interview Médiathèque



Cet été, le CLEM (Comité de Liaison de l'Entre-deux-Mers) a animé à la médiathèque des ateliers d'enluminure et peinture sur bois. Nous avons rencontré Fanny Arnaud, une des animatrices.

Pouvez-vous nous présenter le CLEM et nous expliquer le choix de ce nom ?

Le CLEM est une association qui mutualise toutes les associations historiques autour du patrimoine de l'Entre-deux-Mers. L'objectif est de coordonner toutes ces associations membres du CLEM. Nous sommes quatre salariées avec pour mission de promouvoir le patrimoine par le biais d'ateliers comme celui-ci ou de colloques -qui donnent lieu à une publication.

En quoi consistent plus précisément vos missions ?

Le gros de notre travail, c'est surtout les ateliers scolaires. On est en partenariat avec la DRAC et on travaille un thème avec chaque classe : le jardin de la commanderie de Sallebruneau à Fontenac, la villa gallo-romaine de Loupiac, etc.

On fait aussi des ateliers plus ponctuels dans le cadre scolaire, les TAP ou des demandes comme ici.

Quelle est votre formation à toutes les quatre ?

On est toutes issues d'histoire, histoire de l'art ou archéologie. Je suis archéologue.

Quelles sont vos impressions sur les ateliers médiathèque de Castillon-la-Bataille ?

C'était plutôt très agréable. L'intérêt, c'est le mélange adulte-enfant. Tout le monde a été très sympa, très appliqué, a joué le jeu jusqu'au bout. Parfois, les adultes posaient même plus de questions que les enfants !

Vie quotidienne



Brûlage et dépôts d'ordures : réglementation

Les articles 84 et 85 du *Règlement Sanitaire Départemental de la Gironde du 23 décembre 1983* définissent les règles à suivre concernant le brûlage des ordures et l'élimination des déchets encombrants. Ces consignes s'appliquent à tous et sont consultables à la Mairie. Vous pouvez aussi télécharger ces deux articles dans leur entier sur le site www.castillonlabataille.fr

• Brûlage :

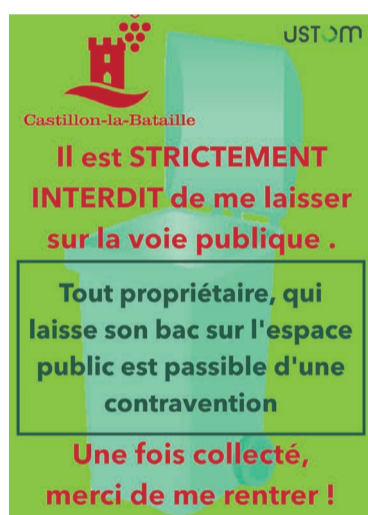
- le brûlage à l'air libre d'ordures ménagères ou autres types de déchets est interdit
- la destruction d'ordures ménagères ou autres types de déchets ne peut se faire au moyen d'incinérateurs (qu'ils soient individuels ou collectifs)

• Déchets encombrants :

- l'abandon sur la voie publique des déchets encombrants est interdit



La lutte contre les dépôts sauvages et l'incivisme est engagée



Ce sticker sera collé par la police municipale sur les bacs non rentrés.

À Castillon-la-Bataille, les dépôts d'ordures sauvages ménagères se multiplient depuis l'instauration de la redevance incitative. Les services techniques ont ramassé en moyenne 7 tonnes d'ordures par mois dans les rues en 2015. Record absolu !

Pour lutter contre les incivilités qui polluent la vie des habitants, la Mairie a mis en place des normes coercitives (amendes) mais aussi des campagnes d'informations avec les ambassadeurs de tri de l'USTOM. Il s'agit aussi d'identifier les usagers récalcitrants

qui refusent d'équiper les bacs poubelles et de sensibiliser les propriétaires.

L'ensemble de ces mesures a permis de faire baisser l'abandon des poubelles sur la voie publique (7t/mois en 2016, soit - 15% par rapport à 2015).

Mais cela ne suffit pas. Pour le Maire, « il faut poursuivre les efforts de mobilisation et se montrer ferme avec les auteurs d'incivilités ».

Une réunion de travail s'est tenue en Mairie le 25 juillet 2016, en présence de Sylvain Marty pour l'USTOM, Hunald Bernis, directeur de l'USTOM, Jean-Claude Ducouso, 1er adjoint délégué à l'USTOM, et Jacques Breillat, Maire de Castillon-la-Bataille.

Ainsi au cours du 4ème trimestre 2016 plusieurs mesures vont être mises en place pour améliorer le dispositif de collecte en relation avec l'USTOM :

→ **Retrait des tous les bacs non conformes** stockés dans les rues après le déménagement de leurs utilisateurs.

→ **Information aux propriétaires** sur la nécessité de stocker les bacs sur le domaine privé. Une campagne d'information est prévue à partir du mois de septembre. Elle est un complément de celle réalisée en février 2016 auprès des habitants des rues Jean Jaurès, Emile Combes, Anatole France, Planterose, Michel Montaigne et quartier de la vieille halle.

→ **Dispositif adapté pour les immeubles et petits collectifs.** Cette action est en cours d'élaboration par l'USTOM avec les gestionnaires des habitats collectifs et les propriétaires privés de petits collectifs.

→ **Redéploiement et installation des bornes d'apport volontaire neuves** par l'USTOM. Les bornes actuelles seront remplacées par des bornes aériennes à l'exception des futures bornes enterrées sur la place de la Halle. De nouveaux lieux de collecte seront proposés aux Castillonnais (voir la liste, plus bas).

Avec ces mesures, la collectivité cherche à adapter les moyens pour favoriser l'acte de tri et freiner la hausse des coûts de collecte. L'objectif est de sensibiliser les Castillonnais afin qu'ils prennent conscience de leur rôle pour rendre la ville propre.

Parallèlement, des actions de verbalisation seront menées par la police municipale dans le cadre de l'amélioration du dispositif de collecte. Désormais, Castillon-la-Bataille met les pollueurs à l'amende.



Ateliers bien vieillir

Nous vous en parlions dans le bulletin précédent, la Mairie vous propose en septembre de participer à une conférence sur le bien vieillir. Destinée à mettre en commun les expériences de chacun, elle est aussi le moyen de s'informer sur le vieillissement.

→ **La conférence aura lieu le mardi 20 septembre à 14h30, salle Cascante. Entrée libre. Pour plus de renseignements, contacter Corinne Manès au CCAS de Castillon-la-Bataille : 05 57 40 42 31**

Portage des repas



De gauche à droite : Solange, Isabelle, Maud et Maryse, qui portent les repas

À Castillon-la-Bataille, le portage des repas à domicile concerne près de 25 personnes, essentiellement âgées. L'action est gérée localement par le CCAS, qui chiffre chaque mois les besoins et les transmet à l'AIPS (Association Intercommunale Prévention Solidarité). Ce sont eux qui s'occupent de porter les repas préparés par la maison de retraite de Lamothe-Montravel. Trois tournées sont organisées par secteur : Castillon-la-Bataille, Saint-Emilion et Branne.

À Castillon-la-Bataille, les repas sont portés le matin :

- mardi (pour mardi et mercredi)
- jeudi (pour jeudi et vendredi)
- samedi (pour samedi, dimanche et lundi)

→ **Les tarifs varient selon les revenus de chaque personne. Si vous habitez Castillon-la-Bataille et que vous souhaitez bénéficier du portage des repas, contactez Corinne Manès au CCAS : 05 57 40 42 31 / si vous habitez en dehors de la commune, contactez directement l'AIPS au 05 57 40 26 22**

Jeux d'Aquitaine



Vous avez plus de 60 ans et vous aimez le sport en équipe ? Participez aux jeux d'Aquitaine senior !

Organisés par l'association « Aquitaine Sport Pour Tous », ces jeux se déroulent sur une journée et se veulent ludiques avant tout. L'objectif est simple : découvrir et pratiquer différentes activités sportives collectivement.

Mercredi 28 septembre, la ville de Castillon-la-Bataille vous propose de participer aux 11èmes jeux d'Aquitaine, qui se dérouleront à Mourenx.

Départ : rendez-vous à la 7h devant la Mairie

Retour : en fin d'après-midi, vers 17h

La journée est gratuite et un pique-nique sera fourni. Possibilité de constituer des équipes mixtes.

→ **Pour plus d'informations, contactez Philippe Brimaldi ou Joan Villechenoux : 06 20 25 01 25. Tous les participants doivent apporter un certificat médical (et pour ceux qui en disposent, d'une licence sportive). Inscriptions avant le 21 septembre.**

Liste d'implantation des bornes d'apport volontaire



Des bornes d'apport volontaires (bornes verre et bornes pour les déchets propres et secs - carton, papier, boîte de conserve, plastique, etc.) sont localisées dans les endroits suivants :

- Parking de la gare
- Avenue John Talbot, au coin de la résidence Robert Guichard
- Rue Jules Verne, résidence le Rieuvert
- Parking du Champ de Foire
- Rue Jules Ferry
- Rue du Champ de Foire, résidence Les 4 coins
- Quai Duranton
- Rue Jean Monnet
- Quai Camille Pelletan
- Rue Pierre de Coubertin, parking du Club de tennis
- Rue Michel Montaigne, résidence la Bizelle

Sur les 3 localisations suivantes, le dispositif comporte une borne d'apport volontaire pour le verre :

- Avenue des Frères Bureau, parking du restaurant le Mounan
- Capitourlan
- Lieu-dit Le Mounan, côté résidence

→ 2 localisations supplémentaires sont prévues et en cours de concertation et de validation :

- Place du Rieuvert
- Chemin de Caillou, au coin de la rue de Puynormand

Une dernière localisation est également en prévision sur la place de la Halle. Le dispositif doit comporter une borne verre, une borne déchets propres et secs et à titre expérimental une borne pour les déchets ménagers.

AGENDA

SEPTEMBRE 2016

Sam. 3/09 dès 9h : fête des associations par les associations culturelles, sportives et loisirs - *place Boyer Andrivet* / **19h** : fête des voisins sympas par les Habitants de Capitoulran / concours de pétanque par la Boule d'Or

Sam. 3 & dim. 4/09 dès 8h30 : journées portes ouvertes du Syndicat viticole

Sam. 10/09 dès 9h : 90 ans du rugby par l'USC - *stade Mirambeau*

Ven. 16/09 à 21h : cinéseptembre par la Mairie - *place Marcel Jouanno*

Dim. 18/09 à 12h : déjeuner créateur d'accords par le Syndicat viticole - *Château Lescauneut* / dès **14h30** : journées du patrimoine par la Mairie - *dans la ville*

Jeu. 22/09 à 17h30 : vernissage de la maquette Make it easy par ARRPEJ - ARRPEJ

Ven. 23/09 à 21h : cinéseptembre par la Mairie - *salle Cascante*

Dim. 25/09 à 14h30 : thé dansant par Casti danse - *Centre culturel*

Ven. 30/09 à 21h : cinéseptembre par la Mairie - *salle Cascante*

OCTOBRE 2016

Sam. 1/10 à 20h30 : soirée Banque Alimentaire par les Amicales Laïques de Castillon & Pujols - *Centre culturel*

Sam. 8/10 dès 9h : vide ta chambre par l'Amicale du Personnel - *Centre culturel*

Sam. 8 au dim. 16/10 : Octobre rose par la Mairie, Cercle Esprit 77, le Bambou castillonnais et l'Agideca

- **sam. 8/10 dès 10h** : salon du bien-être par Cercle Esprit 77 - *salle Cascante*

- **lun. 10/10 dès 10h** : stand sur le marché par la Mairie et l'Agideca

- **mer. 12/10 à 16h** : marche rose par la Mairie - *salle Cascante*

- **10 au 14/10** : exposition *Le corps dans tous ses états* par Cercle Esprit 77 - *salle Cascante*

- **ven. 14/10 à 19h** : lumières d'eau par Cercle Esprit 77 - Bambou castillonnais - *bords de Dordogne*

- **sam. 15/10 à 18h30** : veillée près du feu par Cercle Esprit 77 - *Château Franc-Lafleur*

- **dim. 16/10 à 15h** : défilé de mode par Cercle Esprit 77 - *espace Cédрус*

Dim. 30/10 à 14h30 : thé dansant par Casti danse - *Centre culturel*

NOS JOIES/NOS PEINES

NAISSANCES • CHHIBA Saad, le 16 juin 2016 à Libourne • GOSSELIN Raiden, Souleymane, le 28 juin 2016 à Libourne • LAJARRIGE Isaure, le 30 juin 2016 à Libourne • LAHNINI OUADDOUN Anas, le 02 juillet 2016 à Libourne • VINCENT TAUZIN Elia, le 08 juillet 2016 à Libourne • YAHIA CONSTANTIN Noâm, le 12 juillet 2016 à Libourne • HADDI Maram, le 15 juillet 2016 à Libourne

MARIAGES • PÉTEL Christopher Julien & TOBOT Fanny Marine le 23 juillet 2016

DÉCÈS • CLÉMENT Jeannine Léonie, le 27 juin 2016 à Libourne • DESSAIN Christian Georges Jacques, le 27 juin 2016 à Castillon la Bataille • NACHIT Mohammed, le 28 juin 2016 à Libourne • DAY Jacqueline Jane épouse STARMER-SMITH, le 05 juillet 2016 à Libourne • DEGÈNIS Simone veuve RENATEAU, le 18 juillet 2016 à Castillon la Bataille • LAVANDIER Gérard, le 18 juillet 2016 à Castillon la Bataille • BOUTET Jean, le 22 juillet 2016 à Libourne • FAURE Yves, le 22 juillet 2016 à Libourne • BAJARD Clément René, le 28 juillet 2016 à Castillon la Bataille • NADAUD Jean, le 30 juillet 2016 à Castillon la Bataille • SAVARY Claude, le 31 juillet 2016 à Libourne • DUTEUIL Christian, le 17 août 2016 à Libourne • ROUGLAN Charlotte Madeleine veuve CHABANNE, le 19 août 2016 à Libourne.

À venir...

JEP : votre patrimoine à l'honneur

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, la ville de Castillon-la-Bataille vous ouvre ses portes ! Un parcours de visite a été organisé par la Mairie pour vous faire redécouvrir le patrimoine local. Église Saint-Symphorien, Mairie, connaissez-vous l'histoire et les secrets de ces bâtiments ? En outre, cette année, une partie du patrimoine privé sera exceptionnellement ouvert au public lors de deux visites : l'ancienne église des Carmes réhabilitée en appartement, et le dernier rempart du Moyen Âge, au presbytère.

→ **Rendez-vous le dimanche 18 septembre dans ces différents lieux !**

Animations marché

Les animations mensuelles du marché reprennent en septembre avec un nouveau thème. La prochaine aura lieu le lundi 19 septembre, à partir de 10h. Au programme ce mois-ci, marché gastronomique, soupe des vendanges. En octobre, l'animation aura lieu le lundi 17 sur le thème des ustensiles de cuisine.

Vide ta chambre

Le 8 octobre, l'Amicale du personnel organise une vente de jouets, jeux et autres éléments liés à l'enfant.



La journée se déroulera au Centre culturel dès 9h. 2€ le mètre, réservation au 06 20 39 00 28.

Cinéseptembre

Le cinéma est de retour à Castillon-la-Bataille ! Trois séances sur le thème du handicap sont proposées les derniers vendredis de septembre. Chaque film aborde la question du handicap de manière personnelle et originale. Trois soirées de détente et de convivialité à découvrir.

→ **Vendredi 16 septembre : La Famille Bélier - 21h - place Marcel Jouanno (cinéma en plein air, prévoir fauteuils et couverture - si pluie, repli au Centre culturel)**

→ **Vendredi 23 septembre : Intouchables - 21h - salle Cascante**

→ **Vendredi 30 septembre : Le Huitième Jour - 21h - salle Cascante**

Octobre rose



La lutte contre le cancer du sein se poursuit cette année encore. Pour l'événement Octobre rose, la Mairie, Cercle Esprit 77, le Bambou castillonnais et l'Agideca vous ont préparé un programme du 8 au 16 octobre.

→ **8/10 : salon du bien être**
→ **10/10 : stand sur le marché**
→ **12/10 : marche rose**
→ **10-14/10 : exposition Le corps dans tous ses états**
→ **14/10 : mise à l'eau de luminions**
→ **15/10 : veillée près du feu**
→ **16/10 : défilé de mode**

Les détails du programme sont à retrouver dans l'agenda, l'agenda culturel et sur le site de la Mairie www.castillonlabataille.com

Ça s'est passé...

À LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE CASTILLON-PUJOLS : Cet été, l'accueil jeunes a réouvert ses portes avec un nouveau visage suite aux travaux d'aménagement du local. La CDC s'est chargée du rez-de-chaussée tandis que les bénévoles de la boxe ont repeint l'étage. L'accueil jeunes compte 55 inscrits en 2016.

AU DÉPARTEMENT : Le président du Conseil départemental de la Gironde, Jean-Luc Gleyze, est venu plusieurs fois à Castillon-la-Bataille cet été. Le 15 juillet, après avoir visité les activités Cap 33, il a suivi un programme bataille : visite de l'exposition, passage sur les ateliers médiathèque et spectacle le soir. Il est revenu le 2 août pour assister au final du Critérium. Des visites qui démontrent la vitalité du partenariat avec le département et qui valorise les initiatives castillonnaises. Le président du département s'est montré enthousiaste. Il a beaucoup aimé le nouveau spectacle.

VOTRE PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :
Lundi 3 octobre